

HATAYA DÜŞMEK

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

hataya düşmek *Deyim* yanılmak.

ATASÖZLERİ VE DEYİMLER SÖZLÜĞÜ

22 (خ ط أ)

İLGİLİ DEYİMLER:

hata etmek (eylemek, işlemek) *Deyim* yanlışlık yapmak, yanılığa düşmek. 67 (ك س ب) + 22 (خ ط أ)

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

Allah, hiç kimseye **altından kalkamayacağı** işler için **öneride bulunmaz**. (Kişinin) Kazandığı lehine, kazandırdıkları aleyhinedir. 'Rabb'imiz, unuttuklarımızdan veya **hataya düştüklerimizden** bizi **sorumlu tutma!** Rabb'imiz, bize, bizden öncekilere yüklediğin gibi ağır yük yükleme! Rabb'imiz, **takat getiremeyeceğimiz** şeyi bize taşıtma! Bizi affet, bizi bağışla, bizi esirge! Sen bizim Mevla'mızın. Kâfirler topluluğuna karşı bize **yardımda bulun.**' 2/BAKARA-286

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَفْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَأً وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَأً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَّةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَدَّقُوا فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ لَكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ فَدِيَّةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامٌ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِنَ اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا

Bir mü'minin -**hataya düşmesi** dışında- bir başka mü'mini öldürmesi **olur şey (iş) değil!** **hataya düşerek** bir mü'mini öldüren kimsenin, mü'min bir esiri **serbest bırakması** ve ölenin ailesine teslim edilecek bir diyet vermesi gereklidir. Ölünün ailesinin **feragat etmesi** başka. Eğer öldürülen, mü'min olduğu hâlde, size düşman olan bir toplumdansa ise mü'min bir esiri **serbest bırakmak** lazımdır. Eğer kendileriyle aranızda antlaşma bulunan bir toplumdansa ise ailesine teslim edilecek bir diyet ve bir mümin esiri **serbest bırakmak** lazımdır. Bunları bulamayan kimsenin, Allah tarafından tövbesinin kabulü için iki ay peş peşe **oruç tutması** lazımdır. Allah her şeyi bilendir, hikmet sahibidir. 4/NİSA-92

فَالْتَقَطَهُ آلُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ

Nihayet Firavun'un adamları, kendilerine **düşman kesilip üzüntü verecek** birini bulup aldılar. Doğrusu Firavun, Haman ve askerleri (kendileri açısından) **hataya düşmüşlerdi.** 28/KASAS-8

أَدْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَاِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ وَلَكِنْ مَا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا

Cemal Külünkoğlu Meali

(Evlatlık aldığımız çocuklara gelince:) Onları (gerçek) babalarına nispet ederek çağırın. Bu, Allah katında daha (doğru ve) adaletlidir. Eğer babalarını bilmiyorsanız, onlar sizin din kardeşleriniz ve dostlarınızdır. Onları çağırma konusunda farkına varmadan **düşebileceğiniz hatalardan** dolayı size bir vebal yoktur. Fakat kasten yaptığımız şeylerde size günah vardır. Allah, çok bağışlayandır, çok merhamet edendir. 33/AHZAP-5